



## DET NORSKE VERITAS PRODUCT CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-579-2006-APC-BOL-SINCERT**

Si attesta che il prodotto / This certifies that the product

**Grano tenero in granella identificato con le sigle  
"QC", "Speciale Romagnolo" e "CQ".**

**Grano duro in granella identificato con le sigle "CQ"**

Grain "tenero" identified as "QC", "Speciale Romagnolo" and "CQ".  
Grain "duro" identified as "CQ"

Prodotto da / Produced by

**CEREALI ROMAGNA S.r.l.**

**Via Macero Sauli, 16 - 47100 Forlì (FC) - Italy**

È conforme ai requisiti applicabili del / Complies with the applicable requirements of

**UNI 10939:2001**

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT - 17

Certification has been granted in conformity with the SINCERT Technical Regulation RT - 17

**Certificazione di rintracciabilità di filiera agroalimentare / Food Chain Traceability Certification:**

Specifiche e caratteristiche oggetto di certificazione dettagliate nell'Allegato

The specifications being certified are detailed in the Enclosure

Limitazioni / Limitations:

- Cambiamenti nel prodotto devono essere immediatamente comunicati al Det Norske Veritas Italia Srl per esaminare se il presente Certificato rimane valido. / Any changes in the product shall immediately be reported to Det Norske Veritas Italia Srl in order to verify whether this Certificate remains valid.
- La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi). / The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months)
- Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo Allegato. / This certificate is not valid without the related Enclosure.

Luogo e data  
Place and date

**Agrate Brianza, (MI) 2006-06-23**

Data di prima Emissione  
First Issue Date

**2005-12-30**

per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit

**Det Norske Veritas Italia S.r.l.**

Lead Auditor: Mario Sangiorgi

**SINCERT**  
ACCREDITAMENTO ORGANISMO DI CERTIFICAZIONE E SPECIALE

ISO9001 Registrazione N. 0034  
ISO14001 Registrazione N. 0030  
PRD Registrazione N. 0038

Member of the Accord of Mutual Recognition EA and IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

**Vittore Marangon**  
Management Representative

Le aziende in possesso di un certificato valido sono presenti nella banca dati sul sito [www.dnv.it](http://www.dnv.it) - All the companies with a valid certificate are online at the following address: [www.dnv.it](http://www.dnv.it)

DET NORSKE VERITAS ITALIA S.r.l. V.le Colleoni, 9 - 20041 Agrate Brianza (MI) - Italy



## DET NORSKE VERITAS PRODUCT CERTIFICATE

Allegato al Certificato No. / Enclosure to Certificate No. **CERT-579-2006-APC-BOL-SINCERT**

- La certificazione di filiera Agroalimentare coinvolge le aziende / Food Chain traceability involves: Elenco per categorie delle organizzazioni in filiera / List of organisations in the food chain by category**

AZIENDE AGRICOLE: 221

DEPOSITI DI STOCCAGGIO E SPEDIZIONE: Aziende: 2, Unità: 11

GESTIONE COMMERCIALE: 1

"L'elenco delle organizzazioni partecipanti alla filiera è disponibile in forma controllata presso DNV Italia" / "The list of organisations that are part of the food chain is available in controlled form from DNV Italia".

- Scopo / Scope:**  
**Identificazione dell'origine (coltivazione), identificazione delle pratiche di coltivazione, identificazione dei processi di ricevimento, stoccaggio, spedizione e vendita / Source identification (field), identification of cultural managing, identification of receiving, storage, forwards and sale processes**
- Processi coinvolti / Processes involved**  
**Coltivazione, stoccaggio, spedizione e vendita**  
Cultivation, storage, forwarding and sale
- Prodotto/ingrediente oggetto della rintracciabilità / Traceable product/ingredient**  
**Granella di grano tenero proveniente da coltivazioni e depositi di Stoccaggio situati in Romagna / Grain from cultivation and storing in Romagna**
- Unità minima rintracciabile / Minimum traceable unit**  
**Unità di carico / Cargo Unit**

Luogo e data  
Place and date

**Agrate Brianza, (MI) 2006-06-23**

Data di prima Emissione  
First Issue Date

**2005-12-30**

per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit

**Det Norske Veritas Italia S.r.l.**

Lead Auditor: Mario Sangiorgi

**SINCERT**  
ACCREDITAMENTO ORGANISMO DI CERTIFICAZIONE E SPECIALE

ISO9001 Registrazione N. 0034  
ISO14001 Registrazione N. 0030  
PRD Registrazione N. 0038

Member of the Accord of Mutual Recognition EA and IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

**Vittore Marangon**  
Management Representative

Le aziende in possesso di un certificato valido sono presenti nella banca dati sul sito [www.dnv.it](http://www.dnv.it) - All the companies with a valid certificate are online at the following address: [www.dnv.it](http://www.dnv.it)

Allegato al Certificato No. **CERT-579-2006-APC-BOL-SINCERT**  
Enclosure to Certificate No. **CERT-579-2006-APC-BOL-SINCERT**

Pagina 2 di 2  
Page 2 of 2